

TECHNISCHE ANGABEN

Betriebsspannung 14...16 V ~ (AC)

Das Entkupplungsgleis ist nur für Momentbetrieb ausgelegt.

Die maximale Betriebszeit beträgt 5 Sek. Dauerbetrieb in einer Minute.

	<p>Für die elektrische Zuleitung des Entkupplungsgleises ist das beiliegende Anschlusskabel mit den Kabelschuhen zu verwenden. An beiden Anschlussfahnen darf nicht gelötet werden! Ein Vertauschen beider Zuleitungen hat keinen Einfluss auf den Schaltvorgang.</p> <p>The enclosed connecting cable with cable lugs is to be used for the electrical wiring to the electro-magnetic uncoupling track. Do not solder wires to the two connectors! Swapping of the two wires has not effect on the actual switching process.</p>
<p>①</p>	<p>Zug oder Rangiereinheit so zum Stehen bringen, dass sich die Kupplungen der zu entkuppelnden Fahrzeuge über der Entkupplungsbohle befinden.</p> <p>Stop the train or shunter so that the couplings of the rolling stock to be separated are directly over the uncoupling block.</p>
<p>②</p>	<p>Taste am Tastenpult niederdrücken – Kupplungen öffnen sich.</p> <p>Press the button on the panel – the coupling is opened.</p>
<p>③</p>	<p>Lok vorziehen – abgekuppelte Wagen bleiben zurück.</p> <p>Move the locomotive forward – the uncoupled wagons are left behind.</p>

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile und Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Ecken und Kanten.

Not suitable for children under 14 years due to danger of swallowing removable small parts and risk of injury on account of unavoidable sharp corners and edges.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Bitte fragen Sie bei Ihrem Händler oder der Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

TILLIG Modellbahnen GmbH
 Promenade 1, 01855 Sebnitz
 Tel.: +49 (0)35971 / 903-45
 Fax: +49 (0)35971 / 903-19
 Service-Hotline: unsere aktuellen Hotline-Zeiten finden Sie unter: www.tillig.com

Technische Änderungen vorbehalten!
Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

TECHNISCHE ANGABEN

Betriebsspannung 14...16 V ~ (AC)

Das Entkupplungsgleis ist nur für Momentbetrieb ausgelegt.

Die maximale Betriebszeit beträgt 5 Sek. Dauerbetrieb in einer Minute.

	<p>Für die elektrische Zuleitung des Entkupplungsgleises ist das beiliegende Anschlusskabel mit den Kabelschuhen zu verwenden. An beiden Anschlussfahnen darf nicht gelötet werden! Ein Vertauschen beider Zuleitungen hat keinen Einfluss auf den Schaltvorgang.</p> <p>The enclosed connecting cable with cable lugs is to be used for the electrical wiring to the electro-magnetic uncoupling track. Do not solder wires to the two connectors! Swapping of the two wires has not effect on the actual switching process.</p>
<p>①</p>	<p>Zug oder Rangiereinheit so zum Stehen bringen, dass sich die Kupplungen der zu entkuppelnden Fahrzeuge über der Entkupplungsbohle befinden.</p> <p>Stop the train or shunter so that the couplings of the rolling stock to be separated are directly over the uncoupling block.</p>
<p>②</p>	<p>Taste am Tastenpult niederdrücken – Kupplungen öffnen sich.</p> <p>Press the button on the panel – the coupling is opened.</p>
<p>③</p>	<p>Lok vorziehen – abgekuppelte Wagen bleiben zurück.</p> <p>Move the locomotive forward – the uncoupled wagons are left behind.</p>

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren wegen abnehmbarer und verschluckbarer Kleinteile und Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Ecken und Kanten.

Not suitable for children under 14 years due to danger of swallowing removable small parts and risk of injury on account of unavoidable sharp corners and edges.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Bitte fragen Sie bei Ihrem Händler oder der Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

TILLIG Modellbahnen GmbH
 Promenade 1, 01855 Sebnitz
 Tel.: +49 (0)35971 / 903-45
 Fax: +49 (0)35971 / 903-19
 Service-Hotline: unsere aktuellen Hotline-Zeiten finden Sie unter: www.tillig.com

Technische Änderungen vorbehalten!
Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.